

Анализ практики формирования профессиональной языковой личности в неязыковом вузе на примере курса «Русский язык в деловом общении»

Борзова Татьяна Александровна

Владивостокский государственный университет экономики и сервиса (ВГУЭС), Россия
690014, г. Владивосток, ул. Гоголя, 41
кандидат культурологии, доцент
E-mail: borzovavladik@mail.ru

Аннотация. В статье рассматриваются лингвометодические аспекты формирования эффективной профессиональной языковой личности в условиях неязыкового вуза. Анализируется практика современных технологий обучения дисциплины «Русский язык в деловом общении». Делается акцент на необходимость ориентации курса на развитие речемыслительной деятельности студента.

Ключевые слова: профессиональная языковая личность; речемыслительная деятельность; коммуникативная компетенция; деловое общение; образовательные технологии; коммуникация

УДК 378.147

Analysis of practice for professional linguistic personality development in a non-linguistic higher school: A case of the "Russian language for business communication" course

Tatyana A. Borzova

Vladivostok State University of Economics and Service, Russia
690014 Vladivostok, Gogol Str., 41
Candidate of Sciences (Culturology), Associate Professor
E-mail: borzovavladik@mail.ru

Abstract. The article discusses linguistic methodological aspects of the linguistic professional personality's development in a non-linguistic educational institution, analyzes the practice of teaching the "Russian language for business communication" discipline with an emphasis on the development of a student's communicative cognitive activity.

Keywords: professional linguistic personality; communicative cognitive activity; communicative competence; business communication; educational technology; communication

UDC 378.147

Введение. В результате освоения той или иной вузовской образовательной программы студент должен сформироваться как *профессиональная языковая личность*. Работа по достижению этой цели начинается на первом курсе и связана в первую очередь с преподаванием русского языка. Современные образовательные технологии предлагают широкие возможности для создания методически эффективных курсов. Интерес представляет анализ практики преподавания конкретных дисциплин.

Материалы и методы. Цель статьи – рассмотреть содержание курса «Русский язык в деловом общении» и методику работы на занятиях в аспекте развития речемыслительной деятельности студентов, что является необходимым условием формирования профессиональной языковой личности. Для достижения данной цели применялись описательный метод, метод наблюдения.

Обсуждение. Ранее в своих работах мы подчеркивали, что современная высшая школа должна быть мобильной, адаптивной и восприимчивой к инновационным технологиям, чтобы качественно выполнять социальный заказ и готовить первокурсников к эффективной жизнедеятельности в условиях экономических, культурных и личностных трансформаций будущего [Борзова 2018: 80]. В период обучения студента в вузе большое внимание уделяется формированию у него различных компетенций. Выделяемая в современных образовательных стандартах универсальная компетенция 4 (УК-4) предполагает, что в результате освоения образовательной программы обучаемый будет способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранных языках. Следовательно, речь идет о формировании одного из аспектов профессиональной языковой личности.

Термин «профессиональная языковая личность» базируется на понятии языковой личности, определение которому дал Ю.Н. Караулов: «Языковая личность – это совокупность способностей и характеристик человека, обуславливающих восприятие и создание им речевых произведений (текстов), которые различаются степенью структурно-языковой сложности, глубиной и точностью отражения действительности, определенной целевой направленностью» [Караулов, Петров 1989: 5].

С.В. Мыскин, опираясь на определение Ю.Н. Караулова, так характеризует профессиональную языковую личность: это «совокупность языковых компетенций, обуславливающих восприятие и оперирование профессиональными субдискурсами в различных ситуациях профессионально-коммуникативного взаимодействия с учетом ролевых требований профессии, целей профессиональной деятельности и успешностью профессиональной самореализации» [Мыскин 2013: 155]. Такой подход позволил автору статьи выделить несколько уровней профессиональной языковой личности: коммуникативно-компетентностный, лингвокогнитивный, мотивационный. Под первым из них понимается «совокупность выработанных умений осуществлять профессиональное общение

в соответствии с потребностями коммуникативной ситуации и целями профессиональной деятельности», под вторым – профессиональная картина мира, представленная тезаурусом [Мыскин 2013: 156].

С.Л. Рубинштейн писал о том, что «речь не просто внешняя одежда мысли, в речи мы формулируем мысль, но, *формулируя* ее, мы сплошь и рядом ее *формируем*. Речь ...включается в самый процесс мышления как форма, связанная с его содержанием» [Рубинштейн 1989: 458]. Следовательно, в процессе работы со студентами в рамках лингвистических курсов в неязыковом вузе необходимо делать упор не только на изучение нормативного аспекта речи, но проводить систематическую работу по развитию речемыслительной деятельности обучающихся.

Е.В. Цупкива в своей работе, посвященной лингвометодической системе развития речемыслительной деятельности студентов, указывала, что «речемыслительный процесс во всех его аспектах (от ощущения до мышления в их внешнеречевом выражении) является мощным средством для умственного развития человека. Учет его структуры и механизма функционирования служит важнейшим моментом в совершенствовании технологии развивающего обучения» [Цупкива 2017: 55].

Из данных определений видно, что для формирования УК-4 дисциплины «Русский язык и культура речи», давно присутствующей в учебных планах направлений подготовки и часто представленной минимальным количеством зачетных единиц, оказывается недостаточно. По нашему мнению, этой цели в большей мере соответствуют курсы, ориентированные на развитие навыков и умений эффективной коммуникации в деловой (профессиональной) сфере. Поэтому нами на базе Владивостокского государственного университета экономики и сервиса (ВГУЭС) для нефилологических специальностей был разработан курс «Русский язык в деловом общении». Одна из целей его разработки – развитие речемыслительной деятельности будущих специалистов через коммуникативные навыки, которые участвуют в формировании профессиональной языковой личности.

Дисциплина «Русский язык в деловом общении» реализуется в электронном учебном курсе (ЭУК). В педагогической литературе широко обсуждаются возможности электронной динамической учебной среды на основе ЭУК как свободной системы обучения и дистанционного управления учебно-образовательными ресурсами. В ЭУК преподаватель получает инструменты для виртуализации учебно-методических материалов курса, дистанционного управления индивидуальной и групповой работой студентов в режиме интерактивного взаимодействия [Носкова, Павлова, Яковлева 2017: 121–130].

Актуальной для разработчиков и преподавателей каждого курса является задача мотивировать студентов к эффективной речемыслительной деятельности, создавая динамичную творческую среду, в которой студенты с интересом взаимодействуют друг с другом, отрабатывая профессионально значимые навыки и умения.

В разработанном курсе «Русский язык в деловом общении» использовались учебные задания, которые в соответствии с существующими методическими наработками [Лингвориторика 2018: 65–66] были разделены на несколько блоков:

- направленные на совершенствование культуры языковых операций (нормативный аспект);
- направленные на развитие риторических навыков (восприятие, осмысление и создание текстов, типов и жанров, характерных для делового общения);
- направленные на овладение нормами русского делового речевого этикета.

В рабочей программе курса «Русский язык в деловом общении» последовательность тем определена следующей логикой: от теории языка к практике речи.

Курс ориентирован на формирование профессиональных компетенций и личностных качеств, необходимых выпускникам, чтобы успешно реализоваться в динамичных социально-экономических условиях рынка труда. В курсе мы поставили задачу перехода к опережающему типу обучения, ориентированному на краткосрочную и долгосрочную перспективу [Арабян 2013: 47].

В курсе авторы сохранили транслирующий характер обучения: от изучения теоретического материала к практическому применению полученных знаний.

Первая половина курса «Русский язык в деловом общении» развивает языковую составляющую коммуникативной компетенции (теория вопроса). Первокурсники изучают закономерности функционирования русского литературного языка в современном обществе, его особенности как инструмента деловой коммуникации, повторяют нормы русского языка и особенности стилистической системы, обращая большее внимание на официально-деловой стиль речи (темы №1–4).

Вторая половина курса (темы № 5–8) направлена на развитие речевых умений и навыков в письменной и устной форме деловой коммуникации в официально-деловом стиле речи. Студенты должны овладеть навыками составления пакета документов, основами речевого этикета в деловой сфере, получить опыт публичного выступления. Во второй половине курса особое внимание уделяется развитию навыков коммуникации, применяемых относительно своему направлению подготовки: понимания аудитории слушателей и выбора средств общения с ней.

В каждом тематическом блоке разработчики курса ввели задания, которые с первых этапов направлены на готовность обучающегося к речевому самосовершенствованию. Это соответствует современным требованиям ФОС в рамках компетентностной модели того или иного направления профессиональной подготовки.

На втором этапе обучения формируются навыки правильного отбора и употребления языковых единиц в различных ситуациях общения, студенты создают устные и письменные тексты в соответствии с коммуникативной задачей. Для развития речевых умений и навыков в различных ситуациях и формах общения (тексты для разных сфер употребления и коммуникативных задач) в Moodle размещены различные задания (оценочные средства):

- творческие (эссе, рецензия, аннотация, глоссарий, ментальная карта, публичное выступление, групповой проект);

- *тестовые задания* (тест, диктант, контрольная работа, орфографический и орфоэпический минимумы, а также другие оценочные средства).

Достаточно сложной в методическом плане представляется задача оптимизировать теоретическую часть курса с помощью инструментов ЭУК и творческих заданий: навыки наиболее эффективного употребления языковых средств делового общения требуют детальной многоуровневой проработки, многое студенты должны запомнить [Жуковская, Пентина 2017:123–129].

Рассмотрим задания курса, направленные на приобретение материала для эффективной коммуникации, необходимой профессиональной языковой личности:

В общей информации курса для студентов размещены минимумы, которые они должны сдать в течение семестра: орфографический, орфоэпический, лексический, фразеологический.

Лексический минимум. Термины составлены в соответствии с профессиональной спецификой каждого направления, на котором преподается данный курс. Задание помогает пополнить свой профессиональный словарь.

Фразеологический минимум. Фразеологизмы из общего списка распределяются по группам: исторические, литературные, мифологические и фольклорные. Данное задание требует предварительной подготовки – обсуждение на форумах или в чатах в ЭУК. Тренирует образное мышление, речемыслительные процессы, пополняет собственный словарный запас.

Орфографический минимум. Прежде всего, отрабатывается в форме тестов в ЭУК. Для контроля результатов на аудиторном занятии студентам предлагают на выбор карточки (на каждой 25 слов из минимума с пропусками букв). Заключительный контроль проводится в форме командного диктанта. Цель задания – закрепить нормы орфографической грамотности.

Орфоэпический минимум. В ЭУК размещены аудиозаписи орфоэпического минимума, которые студенты должны слушать в удобное время для коррекции произношения.

Рассмотрим задания для отработки теоретического материала курса в форме дискуссионного, диагностического и контрольного характера:

В ЭУК представлены контрольные работы, проверяющие владение грамматическими нормами языка. В рамках аудиторного занятия формируются важные коммуникативные умения – дифференцировать средства языка в зависимости от сферы употребления, выбрать лексику, соответствующую социостиллю.

С этой целью используются разные формы интерактивного взаимодействия. В частности, создаются студенческие микрогруппы. Уже на этом этапе можно закрепить пройденный самостоятельно материал, формируя группы по принципу общей грамматической нормы (орфограммы): в первой группе – формы родительного падежа множественного числа; во второй – именительный падеж множественного числа (доктора, учителя и т.д.) и т.д. На втором этапе студенты в ограниченное время составляют пары слов, дополняя просторечные слова общеупотребительными (ложу, кувет, езжай, ихний и т.д.), на завершающем этапе группы разыгрывают короткие эхо-диалоги, у которых носитель литературной нормы переспросом уточняет («переводит») услышанные им фразы с просторечием или сленгом (слова из карточки).

Отрабатывая употребление паронимов, студенты в группах должны придумать предложения для разграничения слов на карточке (основание – обоснование, представить – предоставить, одеть – надеть и др.), если позволяет время, то можно составить короткий связный текст или диалоги с коррекцией, так называемые «эхо-диалоги», построенные по принципу переспроса: Вы хотели сказать, что одели Надежду и надели одежду, ведь так?

Аналогичным образом отрабатывается употребление существительных, для которых трудно определить род: с данными на карточке словами (манго, индиго, маэстро, пони, рантье, какао, эмбарго и др.) студенты составляют словосочетания или короткие тексты, что формирует навыки порождения текста, развивает творческие способности.

Даже такие простые, на первый взгляд, задания достаточно эффективны, если четко регулировать время, предлагать студентам предварительно готовить карточки для группы-конкурента. Это развивает состязательность, формирует командный дух, что пригодится в будущей деятельности на конкурентных рынках. В дальнейшем, лучших студентов следует привлекать к обновлению банка заданий.

Отработка коммуникативных навыков в аудитории проходит часто в форме дебатов. В ЭУК проходит подготовительный этап: студенты распределяются на группы, готовят пакеты аргументов для презентации основных устных жанров официально-делового стиля, подбирают примеры. На занятии проводится аргументированный спор о достоинствах жанров официально-делового стиля (беседы, переговоров, совещания и др.). Проведение дебатов позволяет в сжатые сроки отработать навыки поиска аргументов, умение гармонизировать диалог, четко излагая свои мысли [Бороненко 2017: 131-134].

Задание «Глоссарий». Студенты готовят по пять терминов по выбранной специальности, и перед группой раскрывают смысл термина так, чтобы группа могла угадать термин.

Контактное эмоциональное взаимодействие студентов в режиме реального времени – ценный ресурс такого типа заданий, формирующий необходимые профессионально-личностные качества. С целью формирования коммуникативной компетенции в устных формах общения для трех последних тем курса разработаны задания, требующие самостоятельной подготовки в ЭУК с контролем выполнения в аудиторные часы.

В теме курса, посвященной отработке речевого этикета в деловой сфере, предложены варианты заданий различной степени сложности.

Предлагаются несколько вариантов тем для проведения диалога в рамках делового общения (познакомить своего начальника с прибывшим иностранным партнером вашей фирмы; извиниться по телефону за отсутствие представителя на переговорах; пригласить делового партнера по телефону на выставку; договориться о беседе

довании с будущим работодателем и др.). Другой тип занятия – ролевая игра. Например, игра «Найм сотрудников». Участники (роли): директор компании, начальник отдела кадров (менеджер по персоналу), начальник отдела, а также кандидаты на должность (2-3 чел.). Кандидаты предоставляют резюме, в ходе игры проводится собеседование с каждым. Задача кандидатов – хорошо показать себя, задача работодателей – выбрать лучшего кандидата. После собеседования руководство проводит обсуждение кандидатов, аргументируя свой выбор (в присутствии всей группы). Далее группа обсуждает поведение каждого участника игры.

На таких занятиях, студенты осмысливают содержание задания, собственную деятельность и внешнюю оценку, далее происходит корректировка самооценки. Отвечая на наводящие вопросы, осознают, довольны ли результатами, было ли им интересно, была ли их роль в игре или задача сложной для них; были ли они достаточно активны, приобрели ли новые знания.

В теме курса, посвященной жанрам официально-делового стиля, в ЭУК и на занятиях проводится конкурс резюме на объявленные вакансии: сотрудник колл-центра, рекламный менеджер, авиадиспетчер, имиджмейкер и т.д. Выполняя задание, важно сформировать уважительное отношение к профессиям, контролировать проявление социального снобизма. По данным каждого резюме проводится собеседование, где отрабатываются умения проективного характера в устных жанрах официально-делового стиля – умение прогнозировать речевое поведение предполагаемого партнера по общению, а также быть убедительным и внимательным. На данном этапе происходит моделирование возможных вариантов событий речевой ситуации и отсюда следует, что способы решения данных коммуникативных задач зависят от сценария, который будет развит во время выполнения данного задания.

ЭУК дает возможность дистанционно руководить групповыми проектами для отработки навыков ведения всех видов деловой переписки, которая обычно осуществляется компаниями. Задание для групп – подготовить пакет деловых документов и разместить в ЭУК.

Студенты разделяются на микрогруппы для создания модели компании в соответствии с профилем будущей специальности и распределяют роли (руководитель, начальник отдела, офис-менеджер и т.д.). «Руководитель» компании дает задания «сотрудникам» подготовить документы и письма. Обязательные жанры: внутренняя документация (приказ, распоряжение, протокол, заявка, докладная записка, объяснительная записка, отчет, справка, заявление, ходатайство, должностная инструкция). Между группами («компаниями») осуществляется внешняя переписка (рекомендательное письмо, приглашение, извещение, запрос, просьба, напоминание, сопроводительное письмо, гарантийное письмо, благодарственное письмо, коммерческое предложение, отказ на коммерческое предложение, претензия и т.д.).

По итогам игры каждый студент должен создать пять документов в различных жанрах официально-делового стиля (два внутренних документа и три письма). Возможен повтор отдельных жанров в работах разных студентов, однако содержание их должно быть разным.

На этом этапе приходит осознание «важности» таких навыков коммуникации: убедительность, эмпатия, умение слушать и быть услышанным. Данные навыки на современном рынке труда становятся все более востребованными работодателями.

В теме курса, посвященной методам аргументации и убеждения, предлагается после освоения теоретического материала выступить с защитой или опровержением определенного тезиса. На данном этапе важно дифференцировать стратегию и тактику коммуникативного воздействия на аудиторию, объективно оценить свои позиции и позиции партнеров по общению.

В заключительном блоке курса в ЭУК и на занятии проводится конкурс публичных выступлений. Темы дифференцированы по жанрам, приведем по одному примеру. Информационные жанры: «Сообщение сотрудника, побывавшего на конференции, руководству компании». Протоколно-этикетные жанры: «Обращение с речью к присутствующим на торжественном собрании, посвященном вручению дипломов выпускникам вуза». Повествовательные жанры: «Человек, который меня впечатлил». Убеждающие жанры: «Современный университет – это ...». Выступление-презентация: сделать презентацию себя для потенциального работодателя, презентацию какого-либо проекта или объекта; презентацию лучших книг по своей специальности. Научно-популярная тематика: за пять минут доступно и просто изложить принцип работы автомобиля, мобильного телефона, принцип обучения в ЭУК т.д. На данных занятиях проверяется знание норм, правил, законов риторически грамотного речевого поведения и общения.

Заключение. Цели компетентностного подхода к профессиональной подготовке студентов наиболее полно реализует личностно-ориентированное обучение. Индивидуализация обучения с учетом когнитивного стиля, личностных и профессиональных потребностей и интересов дает выпускникам больше шансов для самореализации на рынке труда.

Анализ опыта планирования и реализации коммуникативной компетенции курса «Русский язык в деловом общении» на данном этапе показал готовность обучающихся к речевому самосовершенствованию, что дает основание говорить о перспективности такой формы обучения первокурсников. Коммуникативные навыки позволяют студентам эффективно создавать и воспринимать устные и письменные формы разных типов, стилей и жанров речи.

Эффективность деловой коммуникации объективно обусловлена тем, насколько качественно специалист осуществляет разнообразные речевые поступки на уровнях языковых операций, текстовых действий и коммуникативной деятельности в разных регистрах, режимах, формах речевой коммуникации [Ворожбитова 2018: 176].

Именно поэтому мы считаем, что представленный курс может являться эффективной стартовой площадкой для формирования профессиональной языковой личности.

Библиография

- Арабян К.К. Новая образовательная парадигма // Высшее образование сегодня, 2013. № 13. – С. 46–51.
- Борзова Т.А., Принципы организации самостоятельной работы студентов первого курса в технологии «перевернутый класс» // Высшее образование в России, 2018. – Т. 28. № 8–9. – С. 80–88.
- Бороненко Т.А., Кайсина, А.В., Федотова, В.С. Диалог в дистанционном обучении // Высшее образование в России, 2017. № 8 – 9. С. 131 – 134.
- Ворожбитова А.А. Лингвориторика: основы речевого самосовершенствования: учеб. пособие по дисциплинам «Культура речи», «Русский язык и культура речи», «Русский язык, культура речи и делового общения», «Речевая коммуникация», «Риторика», «Педагогическая риторика» / А.А. Ворожбитова. – 2-е изд., с изм. – Сочи:РИЦ ФГБОУ ВО «СГУ», 2018. – 176 с.
- Жуковская Г.А., Пентина А.Ю. Специфика дистанционного обучения дисциплине «Культура речи» в системе Moodle для студентов негуманитарных факультетов // Известия Рос. гос. пед. ун-та им. А.И. Герцена, 2017. № 184. – С. 123 -129.
- Караулов Ю.Н., Петров В.В. От грамматики текста к когнитивной теории дискурса: вступительная статья // Дейк Т. А. ван. Язык. Познание. Коммуникация / пер. с англ. – М.: Прогресс, 1989. – С. 5–11.
- Лингвориторика: самопроектирование сильной языковой личности (схемы, таблицы, алгоритмы, самонастрои) / авт.-сост. А.А. Ворожбитова. – 2-е изд., с изм. – Сочи: РИЦ ФГБОУ ВО «СГУ», 2018. – 84 с.
- Мыскин С.В. Языковая профессиональная личность // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2013. – № 12 (30): в 2-х ч. Ч. I. – С. 150–157.
- Носкова Т.Н., Павлова, Т.Б., Яковлева, О.В. Инструменты педагогической деятельности в электронной среде // Высшее образование в России, 2017. № 8/9 (215). – С. 121 – 130.
- Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии: в 2 т. – М.: Педагогика, 1989. – Т.1. – 560 с.
- Цупикова Е.В. Лингвометодическая система развития речемыслительной деятельности студентов на основе семасиологии: дис. ... д-ра пед. наук. – М., 2017. – 424 с..